

# Alle VELB-Mitglieder bekommen eine einjährige Schnuppermitgliedschaft bei ILCA

Dr. med. Tarané Probst, IBCLC

Ab dem 1.9.2007 werden alle VELB-Mitglieder automatisch für ein Jahr Probemitglied bei ILCA. Bisher waren der VELB (und einzelne Landesverbände) als Verbände Mitglied. Neu ist, dass ab dem ersten September diesen Jahres jedes VELB-Mitglied einzeln über den VELB Mitglied bei ILCA wird. Und damit von den Vorteilen der ILCA Mitgliedschaft profitieren kann.

**D**och wer oder was verbirgt sich hinter der Abkürzung ILCA? Und welche Veränderungen und Vorteile bringt das für die Mitglieder?

Nun - ILCA steht für International Lactation Consultant Association oder auf deutsch Internationale Vereinigung der Still- und Laktationsberater/innen. (1)

Auf der Homepage von ILCA ([www.ilca.org](http://www.ilca.org)) kann man nachlesen, daß die Internationale Vereinigung der Still- und Laktationsberater/innen (ILCA) der Berufsverband der IBCLCs (International Board Certified Lactation Consultants) und anderer medizinischer Fachkräfte ist, die sich um „stillende Familien“ kümmern (s.u.).

Ihre Vision ist ein weltweites Netzwerk von professionellen Stillberatern/innen

ILCA sieht ihre Aufgabe darin, den Beruf der professionellen Stillberaterin weltweit zu fördern durch Führung, Förderung, Forschung und Aus- und Weiterbildung.

Sie arbeitet daher mit internationalen Organisationen zusammen (s.u.), die vergleichbare Interessen und Ziele haben und wirkt aktiv mit sowohl bei der Entwicklung von Leitlinien, Richtlinien oder

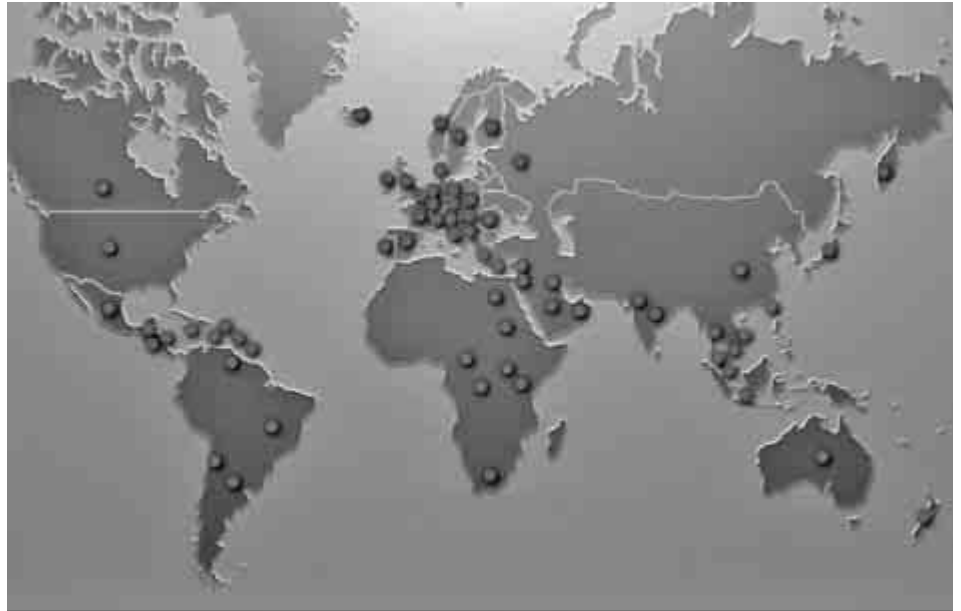


Abbildung 1: Länder mit ILCA Mitglieder

Empfehlungen als auch bei deren Umsetzung. Außerdem vergibt sie Preisgelder für Forscher, die auf dem Gebiet des Stillens und der Laktation Wesentliches leisten. Zusätzlich gibt auch Belohnungen für gute Präsentationen auf Kongressen oder für exzellente wissenschaftliche Poster. Ferner vergibt sie Stipendien für die Ausbildung von Stillberatern/innen in Ländern, die ressourcenschwach sind.

## Mitgliederzahlen

Die Zahl der Mitglieder betrug 2006 weltweit 4680. Die Verteilung ist wie folgt:

- 207 Mitglieder aus der Region Asien/Pazifik, sowie 9 Still- und Laktationsverbände  
Australien, China, Hongkong, Indonesien, Japan, Korea, Malaysien, Neuseeland, Singapur, Taiwan, Thailand und Vietnam
- 244 Mitglieder aus Europa und 6 Still- und Laktationsverbände  
Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland,

Großbritannien, Island, Irland, Israel, Italien, Kroatien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Russland, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Tschechien und Ungarn

- 4118 Mitglieder aus Nord Amerika und 33 Still- und Laktationsverbände  
Kanada, Puerto Rico, USA
- 48 Mitglieder aus weitere Staaten und ein Still- und Laktationsverband  
Bahrain, Bangladesh, Brasilien, Cayman Insel, Ägypten, Indien, Kuwait, Libanon, Malawi, Mexiko, Nigeryen, Panama, Peru, Qatar, Sankt Lucia, Saudin Arabien, Südafrika, Trinidad/Tobago, Venezuela und die Vereinte Arabische Emirate

Zu ihren internationalen Mitgliedern gehören neben den IBCLCs (und ihren Verbänden), Hebammen, Krankenschwestern, Ärzte, Lehrer, die Geburtshelfer, Krankenschwester und medizinisches Hilfspersonal ausbilden (Childbirth educators, medical and nursing educators), Ökotrophologen, Logopäden, Ergothera-

peuten, Anthropologen, Wissenschaftler, Sozialarbeiter u.a.

ILCA hat wie die WHO oder UNICEF den Status einer Non-Governmental Organisation (NGO), d.h. sie ist eine nicht staatliche Organisation.

Sie entsendet Vertreter in viele Organisationen, wie z.B.:

- APHA (American Public Health Association – Vereinigung amerikanischer Gesundheitswissenschaftler) – laut eigenen Angaben ist diese Vereinigung die älteste und größte Vereinigung von Gesundheitswissenschaftler weltweit. Ihre Ziele sind Gesundheitsförderung und Prävention von Erkrankungen. Sie wurde 1872 gegründet.
- BPC (Breastfeeding Promotion Consortium) – eine internationale Arbeitsgemeinschaft, der mehr als 25 Organisationen angehören und die die Förderung des Stillens zum Ziel hat vgl. <http://www.fns.usda.gov/wic/Breastfeeding/BPC.HTM>
- Codex alimentarius commission – Eine Kommission, die über Lebensmittelstandards und Richtlinien entscheidet und ihre Aufgabe darin sieht, die Gesundheit des Verbrauchers vor schädlichen Einflüssen durch die Ernährung zu schützen.
- IBLCE (International Board of Lactation Consultant Examiners)
- UN (United Nations) - Vereinte Nationen
- UNICEF (United Nations International Children's Emergency Fund)
- World Alliance for Breastfeeding Action (WABA) – weltweites Netzwerk von Organisationen und Individuen, die sich dafür einsetzen, dass alle Kinder ein Recht darauf haben gestillt zu werden bzw. dass ihre Mütter stillen dürfen bzw. (<http://www.waba.org.my/wwaba.htm>)
- die Weltgesundheitsversammlung (WHA)

und andere ...

Damit ILCA international erfolgreich arbeiten kann, ist es wichtig, dass sie ein möglichst dichtes weltweites Netz an Mit-

gliedern hat. Jedes einzelne Mitglied kann sich von jedem Ort der Welt aus bei ILCA einbringen und umgekehrt von den Vorzügen einer internationalen Organisation profitieren. Denn genauso wie Gesundheit und Krankheit keine Sprachbarrieren oder Ländergrenzen kennen, so ist auch das Stillen und seine Kultur international.

Die meisten Mitglieder sprechen derzeit englisch, daher wird alles auf Englisch publiziert. Dennoch bemüht man sich heute für größere Sprachgemeinschaften die wichtigen Veröffentlichungen oder Dokumente von ILCA in andere Sprachen zu übersetzen bzw. ILCA erlaubt den jeweiligen Verbänden, wie z.B. dem VELB, Publikationen wie z.B. Leitlinien oder Standards in die jeweilige Landersprache zu übersetzen. So wurden z.B. die ILCA-Leitlinien (Klinische Leitlinien zur Etablierung des ausschließlichen Stillens) vom VELB ins Deutsche übersetzt (für kostenloses Herunterladen siehe VELB Homepage: [www.VELB.org](http://www.VELB.org)), sowie die Praxisstandards für Still- und Laktationsberater/innen IBCLC (kostenlos auf Deutsch erhältlich von der ILCA homepage: <http://www.ilca.org/resources.php>).

Die Zeitschrift „Journal of human lactation“ ist ein wissenschaftliches Journal und erscheint vierteljährlich. Es kann von Mitgliedern ebenfalls gratis aus dem Internet geladen werden. Leider ist eine Übersetzung ins Deutsche eine Kostenfrage und bei den knappen Mitteln illusorisch.

Die Texte sind jedoch meist in einem gut verständlichen Englisch geschrieben (Anmerkung: [www.leo.org](http://www.leo.org) - das kostenlose Online-Wörterbuch kann sonst auch oft weiter helfen). Wer kaum Englisch-Kenntnisse hat, kann sich mittels eines herunter geladenen Übersetzungsprogramms die Texte übersetzen lassen. Allerdings darf man keine Perfektion erwarten. In der Regel reicht es aus, um sich den Inhalt verständlich zu machen.

## Service

Neben oben Gesagtem bietet ILCA folgenden, weiteren Service an:

das Original seit 1972

# DIDYMOS®

*Erika Hoffmann*  
Das Babytragetuch.

100% kbA Qualität

• von Geburt bis zu 3 Jahren •



Besonders interessante Angebote für Laktationsberaterinnen!

- spezielle Webart für rundum sicheren Halt
- empfohlen von Hebammen und Stillberaterinnen
- ausführliche Bindeanleitungen als Broschüre und auf DVD oder Video für Laktationsberaterinnen kostenlos
- Tuchlängen von 270 bis 520 cm
- Wir liefern in 1-2 Tagen



**ÖKO-TEST**  
RICHTIG GUT LEBEN  
Didymos Babytragetuch  
Martin 6  
**sehr gut**  
Jahrbuch  
Kleinkinder 2005

ausführliche Broschüren, Beratung und Bestellung bei:

**DIDYMOS®** – Erika Hoffmann  
D: Alleenstr. 8 • 71638 Ludwigsburg  
Tel.: 0 71 41/ 92 10 24 • Fax: 0 71 41/ 92 10 28  
[www.didymos.de](http://www.didymos.de)

**CH:** Sonja Hoffmann  
Grundbachstr. 16 • 3665 Wattenwil  
Tel.: 0 33/ 356 40 42 • Fax: 0 33/ 356 40 43  
[www.didymos.ch](http://www.didymos.ch)

**A:** In guten Fachgeschäften und bei Firma Georg Fill  
Tel.: 0 62 35/ 2 01 45-0  
[www.didymos.at](http://www.didymos.at)

- Kostenloser monatlicher ILCA-Newsletter (Mitteilung der Emailadresse erforderlich),
- Ermäßigung bei Veranstaltungen und Konferenzen von ILCA für ihre Mitglieder
- Interaktive Website (englisch),
- Kostenlose weltweite Vermittlung von Still- und Laktationsberater/innen (online),
- Kostenlose Vermittlung von internationalen Referenten und Gastredner (online),
- Kostenlose Power Point Präsentationen zum Herunterladen (nur für Mitglieder),
- Kostenlose Jobbörse (nur für Mitglieder)
- Grundsatzpapiere, wie z.B. Praxisstandards oder ILCA Leitlinien sowie Veröffentlichungen HIV und Säuglingsernährung, Muttermilch und Umweltfremdstoffe, etc.
- Links zu anderen interessanten internationalen Webseiten und Verbänden
- Online-Büchershop

#### • Material für die Weltstillwoche

Wie gesagt, die Mitgliedschaft bei ILCA ist ein Geben und Nehmen. Jeder kann seinen Betrag dazu liefern. Gute Beispiele für Projektmaterial oder Flyer, die die Allgemeinheit interessieren und ggf. auch verwenden dürfen sind immer herzlich willkommen.

Das internationale Netzwerk lebt davon, dass sich die Mitglieder austauschen und sich gegenseitig helfen. Wie Aristoteles (384 – 322 v. Chr.) schon zu Lebzeit wusste:

**„Das Ganze ist mehr als die Summe seiner Teile.“**

Demzufolge erreicht ein starkes Netzwerk mehr als was ein Individuum alleine auf die Beine stellt. Wir Europäer/innen haben viele gute Ideen und Erfahrungen. Warum sollten wir unser Wissen nicht auch mit anderen Kolleginnen und Kollegen in anderen Ländern teilen?

In diesem Sinne bereiten der VELB und ILCA erstmals gemeinsam einen Kongress, den Weltstillkongress vom 1. bis 3.

Oktober 2008 in Wien vor. Für ILCA wird es das erste Mal sein, einen mehrsprachigen Kongress auszurichten. Sie wird von den Erfahrungen des VELB profitieren, die ihre Kongresse schon immer mehrsprachig ausgerichtet hat. Über ILCAs Netzwerk erfahren weltweit viel mehr Kolleginnen und Kollegen von dem europäischen Kongress. Jeder der sich auf den Weg nach Wien macht, wird ein Stückchen von unseren Erfahrungen, unserem Wissen und von unserer europäischen Kultur mitbekommen und darauf können wir stolz sein.

Im Oktober 2008 wird dann die erste Zwischenbilanz gezogen. Wie fanden die VELB-Mitglieder die Schnuppermitgliedschaft? Und wie wird es weiter gehen. Seien wir gespannt!

(1) Anfangs beschränkte sich die Tätigkeit vorwiegend auf Amerika, mittlerweile gibt es jedoch einen eigenen amerikanischen Verband, so dass ILCA hauptsächlich um die internationale Tätigkeit und Zusammenarbeit kümmern kann.

# Qualität schafft Vertrauen!

## Die Original Still- und Wohlfühlkissen

in 20 verschiedenen Formen und Grössen  
mit einer Füllung aus Mikroperlen  
Optimal für Therapie und Pflege,  
gesunden Schlaf und Erholung

- geprüfte Qualität
- modische Dessins
- körperangepasste Stützfunktion
- Top-Komfort

Verlangen Sie nähere Informationen!



Unverzichtbar in der  
Schwangerschaft und  
beim Stillen

**berro**  
Medizin • Reha • Pflege

Vertrieb Schweiz:  
**BERRO AG**  
Postfach 30 • CH-9053 Teufen  
Telefon +41 71 335 07 77  
Telefax +41 71 335 07 70  
info@berro.ch • www.berro.ch

Herstellung und Vertrieb Deutschland:  
**Gesundheitskissen e.K.**  
Vierlander Strasse 14 • D-21502 Gessthacht  
Telefon 0 41 52/88 39-0  
Telefax 0 41 52/88 39-39  
www.corpomed.de • info@corpomed.de

**CORPO  
MED**